

В чудесное утро раннее
Несётся над миром весть:
Изведавший поругание
Христос Иисус воскрес!

"Воскрес!" - эту новость чудную
Нам ангелы принесли.
Воскрес, чтоб в минуту трудную
Опору мы в Нём нашли.

**"Воскрес!" - слышно в птичьем пении.
"Воскрес!" - вторит звон ручья.
Воскрес, став моим спасением,
В Нём ныне ликую я.**

Воскрес, чтоб власть смерти рухнула.
Воскрес - и подвержен ад.
Воскрес, дав свободу духа нам
И радости нет преград.

Воскрес, чтоб из царства тления,
Спасённых освободить.
Воскрес, чтоб в святых селениях
С Ним вечно могли мы жить.

А. Денисова

Am herrlichen Auferstehungstag
verbreitet sich rasch das Wort:
„Der Sünde und Schuld getragen hat,
er lebt, er ist nicht mehr tot!“

„Er lebt!“ - diese schöne Neuigkeit
verkündeten Engel klar.
Er lebt, damit wir ihn Schwierigkeit
in ihm fänden unsern Halt.

„Er lebt!“, singen Vögel unentwegt,
„Er lebt!“, stimmt der Bach mit ein.
Er lebt, und weil er mein Retter ist,
kann ich heute fröhlich sein.

Er lebt und zerbricht des Todes Macht,
die Hölle gibt kläglich nach.
Er lebt und er hat uns freigemacht -
wir freuen uns sehr daran.

Er lebt und verheißt Unsterblichkeit
für jeden, der ihm vertraut.
Er lebt und in seine Herrlichkeit
nimmt er die Erlösten auf.

Übersetzt: B. Hipke